

BUP • ماشومانو او نوځوانانو روحی ناروغتیا

د نوی مرکي د پاره وخت

Kallelse nybesök



سلام! د ماشومانو او نوځوانانو د عقلی او روحی ناروغیو کلینیک ته د لمړنی تشخیصی ملاقات لپاره تاسی بڼه راغلاست

Hej! Välkommen till Barn- och Ungdomspsykiatri (BUP) _____ för ett första bedömningsbesök.



نیټه:
وخت:

Datum: _____
Tid: _____



تاسی کولای شی چی موږ دلته پیدا کړی:

Ni hittar oss här:

FORMULARIO	
APELLIDOS	<input type="text"/>
NOMBRE	<input type="text"/>
DIRECCIÓN	<input type="text"/>
TELÉFONO	<input type="text"/>
POBLACIÓN	<input type="text"/>
MOTIVO	<input type="text"/>
Fecha y firma	

دا فورمه پک کړی او د ملاقات په وخت کی ځانه سره رواړی.

Fyll i formuläret och ta med till besöket.



د معلومات دفتر ته وویاست چی تاسی راغلی یاست او فورمه هلته وسپاری

Säg till i receptionen att ni kommit och lämna formuläret.

BUP • ماشومانو او نوځوانانو روحی ناروغتیا

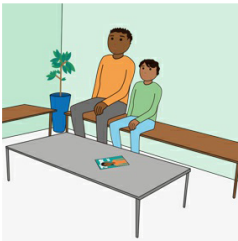
د نوی مرکی د پاره وخت

Kallelse nybesök



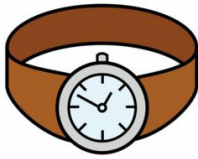
هغه نفر چی ستاسی سره دلته راځی باید خپل د هویت کارت د ځان سره ولری.

Den som följer med dig måste visa ID-kort.



د انتظار په سالون کی کښینی. هلته یو نفر راځی او تاسی د ځانه سره وری.

Vänta i väntrummet. Den ni ska träffa kommer och hämtar er.



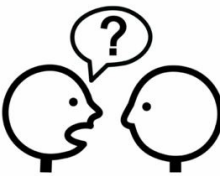
دا مرکه تقریبا ۱ ساعت و ۳۰ دقیقې وخت نیسی.

Besöket tar cirka 1 timme och 30 minuter.



تاسی کولای شی چی د هغه شی په باره کی چی ستاسی د خواښینی سبب کیږی خبری وکړی او دا چی حال مو څنگه دی.

Ni kommer få berätta om det som bekymrar er och hur ni har det.



موږ ستاسی څخه ډیر پوښتنی کوو پدی خاطر چی پوه شو موږ په څه ډول کولای شو ستاسی سره مرسته وکړو.

Vi kommer ställa många frågor för att förstå hur vi kan hjälpa er.

BUP • ماشومانو او نوځوانانو روحی ناروغتیا

د نوی مرکي د پاره وخت

Kallelse nybesök



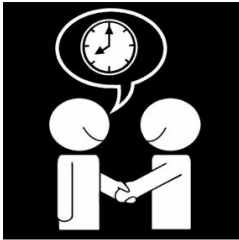
کله کله موږ غواړو چې د ټولو سره یو ځای خبری کوو. کله کله موږ غواړو چې د هر نفر سره جلا جلا خبری وکو.

Ibland vill vi prata med er tillsammans. Ibland vill vi prata med en i taget.



په هغه وخت کی دا بل نفر باید چی دباندي انتظار وباسی.

Då får den andra vänta utanför en stund.



که مو وخت ونکړه چی په لومړی ځل کی د ټولو شیانو په باره کی خبری وکو، نو بیا به تاسی ته د نورو مرکو دپاره وختونه درکوو.

Om vi inte hinner prata om allt vid första besöket kan vi boka in fler tider.



ټلیفون وکی
که تاسی پوښتنی ولری،، که تاسی ترجمان ته ضرورت ولری، که تاسی نه شی کولای چی راشی.

Ring _____
om du har frågor, om du behöver tolk, om du inte kan komma



که تاسی نه شی کولای چی خپل ملاقات ته راشی نو تاسی باید حد اقل ۲۴ ساعته مخ کی موږ ته د خپل نه راتلو خبرراکړی. که نه تاسی ته د فیس بیل درکول کیږی.

Meddela oss senast 24 timmar innan besöket om ni inte kan komma. Annars får ni en räkning.

